



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΥΛΟΥ
 ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
 ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ
 ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ
 ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ (Ε.Υ.ΣΥ.Δ.-Μ.Ε.Υ.)
 Ταχ. Δ/ση: ΘΗΒΩΝ 196-198 ΑΓΙΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ ΡΕΝΤΗΣ, 18233
 Πληροφορίες: ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΡΙΤΣΙΜΑΣ
 Τηλ.: 2131629110
 Email: g.kritsimas@migration.gov.gr

ΑΝΑΡΤΗΤΕΑ ΣΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ

ΑΓΙΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ ΡΕΝΤΗΣ,
 31-08-2023
 Α.Π.: 404768

Προς:

ΔΙΕΘΝΗΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ
 ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΕΩΣ (ΔΟΜ)
 ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΕΛΛΑΔΟΣ
 Υπ' όψιν Νομίμου Εκπροσώπου
 Υπεύθυνου Πράξης ΜΠΕΤΗ
 ΦΕΡΕΝΤΙΝΟΥ

ΘΕΜΑ:

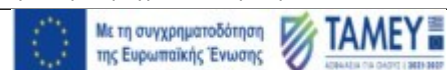
Ένταξη της Πράξης «Επιχορήγηση ΝΠ Διεθνής Οργανισμός Μεταναστεύσεως (ΔΟΜ) Αποστολή Ελλάδος για την υλοποίηση του έργου «Εφαρμογή των υποβοηθούμενων εθελούσιων επιστροφών και μέτρων επανένταξης καθώς και λειτουργία Δομής Φιλοξενίας αιτούντων εθελούσιας επιστροφής» με Κωδικό ΟΠΣ 6001717 και ένταξη στο Πρόγραμμα «Πρόγραμμα Ελλάδας - Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης 2021-2027»

ΑΠΟΦΑΣΗ

Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τον Κανονισμό (ΕΕ) 2021/1060 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 2021 για τον καθορισμό κοινών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο+, το Ταμείο Συνοχής, το Ταμείο Δίκαιης Μετάβασης και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας, Αλιείας και Υδατοκαλλιέργειας, και δημοσιονομικών κανόνων για τα εν λόγω Ταμεία και για το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης, το Ταμείο Εσωτερικής Ασφάλειας και το Μέσο για τη Χρηματοδοτική Στήριξη της Διαχείρισης των Συνόρων και την Πολιτική των Θεωρήσεων.
2. Τον Κανονισμό (ΕΕ) 2021/1147 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 7ης Ιουλίου 2021 για τη θέσπιση του Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης.
3. Το ν. 3907/2011 «Ίδρυση Υπηρεσίας Ασύλου και Υπηρεσίας Πρώτης Υποδοχής, προσαρμογή της ελληνικής νομοθεσίας προς τις διατάξεις της Οδηγίας 2008/115/ΕΚ "σχετικά με τους κοινούς κανόνες και διαδικασίες στα κράτη-μέλη για την επιστροφή των παρανόμως διαμενόντων υπηκόων τρίτων χωρών" και λοιπές διατάξεις» (Α' 7).
4. Τον ν. 4375/2016 «Οργάνωση και λειτουργία Υπηρεσίας Ασύλου, Αρχής Προσφυγών, Υπηρεσίας Υποδοχής και Ταυτοποίησης σύστασης Γενικής Γραμματείας Υποδοχής, προσαρμογή της Ελληνικής Νομοθεσίας προς τις διατάξεις της Οδηγίας 2013/32/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου "σχετικά με τις κοινές διαδικασίες για τη χορήγηση και ανάκληση του καθεστώτος διεθνούς προστασίας (αναδιτύπωση)" (L 180/29.6.2013), διατάξεις για την εργασία δικαιούχων διεθνούς προστασίας και άλλες διατάξεις» (Α' 51) και ειδικότερα τα άρθρα 76 έως 79 και το άρθρο 81, όπως ισχύουν.
5. Τον ν. 4587/2018 «Επείγουσες ρυθμίσεις αρμοδιότητας Πολιτικής και άλλες διατάξεις» (Α' 218).
6. Τον ν. 4540/2018 «Προσαρμογή της ελληνικής νομοθεσίας προς τις διατάξεις της Οδηγίας 2013/33/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τις απαιτήσεις για την υποδοχή των αιτούντων διεθνή προστασία (αναδιτύπωση, L 180/96/29.6.2013) και άλλες διατάξεις – Τροποποίηση του ν. 4251/2014 (Α' 80) για την προσαρμογή της ελληνικής νομοθεσίας στην Οδηγία 2014/66/ΕΕ της 15ης Μαΐου 2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις προϋποθέσεις εισόδου και διαμονής υπηκόων τρίτων χωρών στο πλαίσιο ενδοεταίρικής μετάθεσης - Τροποποίηση διαδικασιών ασύλου και άλλες διατάξεις».
7. Τον ν. 4622/2019 «Επιτελικό Κράτος: οργάνωση, λειτουργία και διαφάνεια της Κυβέρνησης, των κυβερνητικών οργάνων και της κεντρικής δημόσιας διοίκησης» (Α' 133).
8. Το ν. 4825/2021 «Αναμόρφωση διαδικασιών απελάσεων και επιστροφών πολιτών τρίτων χωρών, προσέλευση επενδυτών και ψηφιακών νομάδων, ζητήματα αδειών διαμονής και διαδικασιών χορήγησης διεθνούς προστασίας, διατάξεις αρμοδιότητας Υπουργείου Μετανάστευσης και Ασύλου και Υπουργείου Προστασίας του Πολίτη και άλλες επείγουσες διατάξεις» (Α' 157).
9. Τον ν. 4914/2022 «Διαχείριση, έλεγχος και εφαρμογή αναπτυξιακών παρεμβάσεων για την Προγραμματική Περίοδο 2021-2027,



σύσταση Ανώνυμης Εταιρείας «Εθνικό Μητρώο Νεοφυών Επιχειρήσεων Α.Ε.» και άλλες διατάξεις» (Α' 61).

10. Τον ν. 4939/2022 «Κύρωση Κώδικα Νομοθεσίας για την υποδοχή, τη διεθνή προστασία πολιτών τρίτων χωρών και ανιθαγενών και την προσωρινή προστασία σε περίπτωση μαζικής εισροής εκτοπισθέντων αλλοδαπών» (Α' 111).
11. Τον ν. 4960/2022 «Εθνικό Σύστημα Επιτροπείας και Πλαίσιο Φιλοξενίας Ασυνόδευτων Ανηλίκων και άλλες διατάξεις αρμοδιότητας του Υπουργείου Μετανάστευσης και Ασύλου» (Α' 145).
12. Το άρθρο 90 του «Κώδικα Νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα Κυβερνητικά Όργανα» που κωδικοποιήθηκε με το άρθρο πρώτο του π.δ. 63/2005 (Α' 98) και διατηρήθηκε σε ισχύ με την παρ. 22 του άρθρου 119 του ν. 4622/2019 (Α' 133).
13. Το π.δ. 113/2013 «Καθιέρωση ενιαίας διαδικασίας αναγνώρισης σε αλλοδαπούς και ανιθαγενείς του καθεστώτος του πρόσφυγα ή δικαιούχου επικουρικής προστασίας σε συμμόρφωση προς την Οδηγία 2005/85/ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές για τις διαδικασίες με τις οποίες τα κράτη μέλη χορηγούν και ανακαλούν το καθεστώς του πρόσφυγα (L 326/2005) και άλλες διατάξεις» (Α' 146).
14. Το π.δ. 4/2020 «Σύσταση Υπουργείου Μετανάστευσης και Ασύλου, καθορισμός των αρμοδιοτήτων του και ανακατανομή αρμοδιοτήτων μεταξύ Υπουργείων» (Α' 4) .
15. Το π.δ. 18/2020 «Μετονομασία και σύσταση Γενικών και Ειδικών Γραμματειών στο Υπουργείο Μετανάστευσης και Ασύλου» (Α' 34).
16. Το π.δ. 106/2020 «Οργανισμός Υπουργείου Μετανάστευσης και Ασύλου» (Α' 255).
17. Το π.δ. 77/2022 «Ίδρυση Κλειστών Ελεγχόμενων Δομών (Κ.Ε.Δ.) και κατάργηση Κέντρων Υποδοχής και Ταυτοποίησης (Κ.Υ.Τ.) - Τροποποίηση του π.δ. 106/2020 «Οργανισμός Υπουργείου Μετανάστευσης και Ασύλου»» (Α' 212).
18. Το π.δ. 20/2023 «Κατάργηση της Γενικής Διεύθυνσης Συντονισμού και Διαχείρισης Προγραμμάτων Μετανάστευσης και Εσωτερικών Υποθέσεων (Γ.Δ.ΣΥ.Δ.Μ.Ε.Υ.) - Τροποποίηση του π.δ. 106/2020 «Οργανισμός Υπουργείου Μετανάστευσης και Ασύλου» (Α' 255)» (Α' 43).
19. Το π.δ. 79/2023 «Διορισμός Υπουργών, Αναπληρωτών Υπουργών και Υφυπουργών» (Α' 131).
20. Την υπό στοιχεία Υ 12/2023 απόφαση του Πρωθυπουργού «Ανάθεση αρμοδιοτήτων στον Αναπληρωτή Υπουργό Οικονομικών, Νικόλαο Παπαθανάση» (Β' 4403).
21. Την υπ' αρ. 78391/2022 κοινή απόφαση των υπουργών Εξωτερικών και Μετανάστευσης και Ασύλου «Κατάρτιση Εθνικού Καταλόγου χωρών καταγωγής που χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς, σύμφωνα με την παρ. 5 του άρθρου 87 του ν. 4636/2019 (Α' 169)» (Β' 667).
22. Την υπ' αρ. 125888/2023 κοινή απόφαση των υπουργών Ανάπτυξης και Επενδύσεων και Μετανάστευσης και Ασύλου «Διάρθρωση της Ειδικής Υπηρεσίας Συντονισμού και Διαχείρισης Προγραμμάτων Μετανάστευσης και Εσωτερικών Υποθέσεων και καθορισμός των τυπικών και ουσιαστικών προσόντων του προσωπικού που μετακινείται ή αποσπάται σε αυτήν, σύμφωνα με το άρθρο 76 του ν. 4375/2016 (Β' 2203)» (Β' 1121).
23. Την υπ' αρ. 269397/2023 κοινή απόφαση των υπουργών Ανάπτυξης και Επενδύσεων και Μετανάστευσης και Ασύλου «Σύστημα Διαχείρισης και Ελέγχου των Προγραμμάτων των Ταμείων Μετανάστευσης και Εσωτερικών Υποθέσεων (ΤΑΜΕΥ) (Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης-ΤΑΜΕ, Ταμείο Εσωτερικής Ασφάλειας-ΤΕΑ και Μέσο για τη Χρηματοδοτική Στήριξη των Συνόρων και την Πολιτική Θεωρήσεων-ΜΔΣΘ) για την προγραμματική περίοδο 2021-2027» (Β' 3400).
24. Την υπ' αρ. 23/13532/2020 απόφαση του υπουργού Μετανάστευσης και Ασύλου «Γενικός Κανονισμός Λειτουργίας Δομών Προσωρινής Υποδοχής και Δομών Προσωρινής Φιλοξενίας πολιτών τρίτων χωρών ή ανιθαγενών, που λειτουργούν με μέριμνα της Υπηρεσίας Υποδοχής και Ταυτοποίησης» (Β' 5272).
25. Την υπό στοιχεία C(2022) 8160/10.11.2022 εκτελεστική απόφαση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής την έγκριση του Προγράμματος της Ελλάδας για στήριξη από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης (ΤΑΜΕ/ΑΜΙΦ).
26. Τον υπ' αρ. 2016/C 202/02 από 07.06.2016 Χάρτης των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
27. Την Οικουμενική Διακήρυξη για τα ανθρώπινα δικαιώματα, απόφαση 217 Α (III) της Γενικής Συνέλευσης του ΟΗΕ στις 10 Δεκεμβρίου 1948 (Α/RES/217, 10 Δεκεμβρίου 1948).
28. Το υπ' αρ. COM(2020)609 Σύμφωνα για τη Μετανάστευση και το Άσυλο (Pact on Migration and Asylum).
29. Τις Κατευθυντήριες γραμμές της ΕΑΣΟ για τις συνθήκες υποδοχής: επιχειρησιακά πρότυπα και δείκτες (EASO guidance on reception conditions: operational standards and indicators) - Σεπτέμβριος 2016.
30. Την ανακοίνωση της Επιτροπής για τη στρατηγική της ΕΕ για την εθελοντική επιστροφή και επανένταξη (Communication from the Commission to the European Parliament and the Council, The EU Strategy on voluntary return and reintegration, {COM(2021) 120 final}).
31. Την ανακοίνωση της Επιτροπής για την ενίσχυση της συνεργασίας για την επιστροφή και την επανεισοχή στο πλαίσιο μιας δίκαιης, αποτελεσματικής και ολοκληρωμένης μεταναστευτικής πολιτικής της ΕΕ (Communication from the Commission to the European Parliament and the Council, Enhancing cooperation on return and readmission as part of a fair, effective and comprehensive EU migration policy, {COM(2021) 56 final}).
32. Την υπ' αρ. 167946/21.03.2023 (ΑΔΑ: 9ΥΜΕ46ΜΔΨΟ-ΦΡΓ) απόφαση έγκρισης της 4ης Εξειδίκευσης των Προγραμμάτων ΤΑΜΕΥ ΠΠ 2021-2027.
33. Την υπ' αρ. 315686/16.06.2023 (ΑΔΑ: 9ΠΠ546ΜΔΨΟ-ΧΚ2) απόφαση έγκρισης της 5ης Γραπτής Διαδικασίας της Επιτροπής Παρακολούθησης των Προγραμμάτων των Ταμείων Μετανάστευσης και Εσωτερικών Υποθέσεων 2021-2027, με την οποία εγκρίθηκαν η μεθοδολογία και τα κριτήρια επιλογής της πράξης.
34. Την υπ' αρ. πρωτ. 330726/23.06.2023 (Κωδ. ΑΜΙΦ_016) Πρόσκληση της ΕΥΣΥΔ-ΜΕΥ με τίτλο «Εφαρμογή των υποβοηθούμενων εθελούσιων επιστροφών και μέτρων επανένταξης καθώς και λειτουργία Δομής Φιλοξενίας αιτούντων εθελούσιας επιστροφής» για την υποβολή προτάσεων στο πλαίσιο του Προγράμματος Ελλάδας «Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης» της Προγραμματικής Περιόδου 2021-2027 (ΑΔΑ: Λ65046ΜΔΨΟ-ΤΜΩ).
35. Την υπ' αρ. πρωτ. 386061/11.08.2023 Απόφαση του Προϊσταμένου της Ειδικής Υπηρεσίας Συντονισμού & Διαχείρισης Προγραμμάτων Μετανάστευσης & Εσωτερικών Υποθέσεων (ΕΥΣΥΔ-ΜΕΥ) για τον ορισμό Επιτροπής Αξιολόγησης των προτάσεων (αιτήσεων χρηματοδότησης πράξεων), στο πλαίσιο της υπ' αρ. πρωτ. 330726/23.06.2023 (Κωδ. ΑΜΙΦ_016) Πρόσκληση της ΕΥΣΥΔ-ΜΕΥ (ΑΔΑ: Ω8ΩΤ46ΜΔΨΟ-ΖΜΠ).
36. Το με ID 7949 – 28/07/2023 – 11:47 (MIS 6001717) Τεχνικό Δελτίο Πράξης του φορέα «Διεθνής Οργανισμός Μεταναστεύσεως (ΔΟΜ) Αποστολή Ελλάδα» προς την ΕΥΣΥΔ-ΜΕΥ για την ένταξη της πράξης στο Πρόγραμμα Ελλάδας «Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης» της Προγραμματικής Περιόδου 2021-2027.
37. Την υπ' αρ. πρωτ. 392522/21.08.2023 επιστολή για την υποβολή συμπληρωματικών στοιχείων.
38. Τις απαντητικές επιστολές του φορέα «Διεθνής Οργανισμός Μεταναστεύσεως (ΔΟΜ) Αποστολή Ελλάδα» και τα συνημμένα έγγραφα αυτών, που επισυνάφθηκαν μέσω της πλατφόρμας ΟΠΣ στις 24.08.2023 και 30.08.2023 στο ΤΔΠ της πράξης με Κωδικό ΟΠΣ MIS 6001717.
39. Το αποτέλεσμα της αξιολόγησης, όπως αυτό αποτυπώνεται στο ΟΠΣ και καταγράφεται στα έγγραφα τεκμηρίωσης της θετικής αξιολόγησης της πρότασης και ειδικότερα στον υπ' αριθ. πρωτ. 404717/31.08.2023 Πίνακα Κατάταξης των προτάσεων που έχουν αξιολογηθεί, στη Λίστα Ελέγχου Πληρότητας – Επιλεξιμότητας και στο Φύλλο Αξιολόγησης Πράξης.
40. Την υπ' αρ. πρωτ. 404730/31.08.2023 θετική εισήγηση του Προϊσταμένου της Διαχειριστικής Αρχής του Προγράμματος. v

Αποφασίζει

την Ένταξη της Πράξης «Επιχορήγηση ΝΠ Διεθνής Οργανισμός Μετανάστευσεως (ΔΟΜ) Αποστολή Ελλάδος για την υλοποίηση του έργου «Εφαρμογή των υποβοηθούμενων εθελούσιων επιστροφών και μέτρων επανένταξης καθώς και λειτουργία Δομής Φιλοξενίας αιτούντων εθελούσιας επιστροφής» με Κωδικό ΟΠΣ 6001717 και ένταξη στο Πρόγραμμα «Πρόγραμμα Ελλάδας - Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης 2021-2027»

Η πράξη συγχρηματοδοτείται από το Ταμείο Ασύλου και Μετανάστευσης και Ένταξης .

Α. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΡΑΞΗΣ

1.Κωδικός Πράξης/MIS (ΟΠΣ):	6001717
2. Κωδικός COFOG2	10.9 - Κοινωνική προστασία π.δ.κ.α.
3.Δικαιούχος:	ΔΙΕΘΝΗΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΕΩΣ (ΔΟΜ) ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΕΛΛΑΔΟΣ
4.Κωδικός Δικαιούχου:	613142145
5.Φυσικό αντικείμενο της πράξης:	<p>Η δράση υλοποιείται για 52 μήνες και ειδικότερα έως 31-12-2027 και αφορά στην ασφαλή και αξιοπρεπή επιστροφή δεκαεπτά χιλιάδων (17,000) πολιτών τρίτων χωρών στις χώρες καταγωγής τους, συμβάλλει στη βιώσιμη επανένταξη χιλίων επτακοσίων (1.700) επιστρεφόντων και παράσχει ασφαλή και αξιοπρεπή διαμονή σε χίλιους επτακόσιους (1.700) επωφελούμενους/ εγγεγραμμένους στην Πράξη σε Δομή Φιλοξενίας μέχρι την ολοκλήρωση των διαδικασιών 30-06-2029 στην επιστροφή τους.</p> <p>Ο Διεθνής Οργανισμός Μετανάστευσης (ΔΟΜ)-Αποστολή Ελλάδας, σε στενή συνεργασία με την Ελληνική Κυβέρνηση, προσφέρει υποστήριξη σε υπηκόους τρίτων χωρών που βρίσκονται στην Ελλάδα και επιθυμούν να επιστρέψουν στις χώρες καταγωγής τους, μέσω της διευκόλυνσης της εθελοντικής επιστροφής τους, της επανένταξής τους και της προσωρινής διαμονής τους σε Δομή Φιλοξενίας.</p> <p>Οι υπήκοοι των τρίτων χωρών που πληρούν τις προϋποθέσεις να επωφεληθούν από την υποστήριξη που θα προσφέρεται στο πλαίσιο της Πράξης, ορίζονται στην σχετική Πρόσκληση (κωδ. Πρόσκλησης AMIF_016, σελ. 4-5) και είναι οι εξής:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Πολίτες τρίτων χωρών που ακόμα δεν έχουν ακόμη λάβει τελική αρνητική απόφαση σε σχέση με την αίτηση τους για παραμονή, νόμιμη διαμονή ή/και διεθνή προστασία που προβλέπεται γι' αυτούς σε ένα κράτος μέλος και μπορούν να επιλέξουν να κάνουν χρήση της δυνατότητας οικειοθελούς επιστροφής, 2. Πολίτες τρίτων χωρών που απολαύουν δικαιώματος παραμονής, νόμιμης διαμονής ή/και διεθνούς προστασίας κατά την έννοια της οδηγίας 2011/95/ΕΕ ή προσωρινής προστασίας κατά την έννοια της οδηγίας 2001/55/ΕΚ σε ένα κράτος μέλος, και οι οποίοι έχουν επιλέξει να κάνουν χρήση της δυνατότητας οικειοθελούς επιστροφής, 3. Πολίτες τρίτων χωρών παρόντων σε κράτος μέλος οι οποίοι δεν πληρούν πλέον τις προϋποθέσεις εισόδου ή παραμονής σε κράτος μέλος, συμπεριλαμβανομένων των υπηκόων τρίτων χωρών και των οποίων η απομάκρυνση έχει αναβληθεί σύμφωνα με το άρθρο 9 και το άρθρο 14 παράγραφος 1 της οδηγίας 2008/115/ΕΚ. <p>Όπως ορίζεται στην Πρόσκληση, προτεραιότητα θα δίνεται σε υπηκόους που προέρχονται από χώρες για τις οποίες ο αριθμός των αποφάσεων για επιστροφή είναι υψηλός, σε υπηκόους που παρουσιάζουν υψηλές εισροές ή χώρες για τις οποίες ο βαθμός αναγνωριστικότητας αναγκών διεθνούς προστασίας είναι χαμηλός ή/και χώρες με τις οποίες δεν υπάρχει συμφωνία επανεισδοχής με την Ελλάδα και την Ευρωπαϊκή Ένωση. Ενδεικτικά, αναφέρονται οι χώρες: Πακιστάν, Αλγερία, Αίγυπτος, Γκάνα, Ιράκ, Ιράν, Μαρόκο, Μπανγκλαντές, Γεωργία και Ινδία. Σημειώνεται εδώ, ότι ο ΔΟΜ, μέσω τακτικής επικοινωνίας με τα κεντρικά και τα περιφερειακά γραφεία του Οργανισμού καθώς και με τις Αποστολές του ΔΟΜ σε τρίτες χώρες, δύναται να αναστείλει προσωρινά τις εθελοντικές επιστροφές και τη βοήθεια επανένταξης σε κράτη και περιοχές όπου παράγοντες ασφάλειας όπως το γενικό επίπεδο ασφάλειας ή/και οι επιχειρησιακές προκλήσεις, μπορεί να επηρεάσουν την παροχή της βοήθειας επιστροφής και επανένταξης. Η απόφαση του ΔΟΜ σχετικά με την αναστολή ή την επανέναρξη των σχετικών δράσεων σε συγκεκριμένα κράτη ή περιοχές λαμβάνεται κατόπιν εσωτερικής διαδικασίας αξιολόγησης, της οποίας ηγούνται τα Κεντρικά Γραφεία του ΔΟΜ σε συντονισμό με τα Περιφερειακά Γραφεία και τα αντίστοιχα Γραφεία στις εκάστοτε χώρες.</p> <p>Παρακάτω αποτυπώνονται τα τρία (3) Υποέργα της Πράξης:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Υποέργο 1: Υποστήριξη των εθελούσιων επιστροφών 2. Υποέργο 2: Εφαρμογή και παρακολούθηση μέτρων επανένταξης 3. Υποέργο 3: Προσωρινή διαμονή σε Δομή Φιλοξενίας αιτούντων εθελούσιας επιστροφής.
6. Παραδοτέα πράξης:	<ul style="list-style-type: none"> • Παροχή ενημέρωσης για τη δυνατότητα υποβοηθούμενης εθελοντικής επιστροφής και επανένταξης σε τριάντα χιλιάδες (30.000) πολίτες τρίτων χωρών με απόκλιση $\pm 10\%$. Σε περίπτωση απόκλισης κατά $\pm 10\%$ θα πρέπει να υπάρξει τεκμηριωμένη αιτιολόγηση και έγκριση από τη Διαχειριστική Αρχή σε συνέχεια σύμφωνης γνώμης της Υπηρεσίας Ασύλου. • Υποβοηθούμενη εθελούσια επιστροφή δεκαεπτά χιλιάδων (17.000) πολιτών τρίτων χωρών στις χώρες καταγωγής τους. Σε περίπτωση απόκλισης κατά $\pm 10\%$ θα πρέπει να υπάρξει τεκμηριωμένη αιτιολόγηση και έγκριση από τη Διαχειριστική Αρχή σε συνέχεια σύμφωνης γνώμης της Υπηρεσίας Ασύλου. • Παροχή της βοήθειας επανένταξης σε χίλιους επτακόσιους (1.700) πολίτες τρίτων χωρών επιστρεφόντες στις χώρες καταγωγής τους με απόκλιση $\pm 10\%$. Σε περίπτωση απόκλισης κατά $\pm 10\%$ θα πρέπει να υπάρξει τεκμηριωμένη αιτιολόγηση και έγκριση από τη Διαχειριστική Αρχή σε συνέχεια σύμφωνης γνώμης της Υπηρεσίας Ασύλου. • Παροχή υπηρεσιών προσωρινής διαμονής στη Δομή Φιλοξενίας σε χίλιους επτακόσιους (1.700) πολίτες τρίτων χωρών επιστρεφόντες στις χώρες καταγωγής τους με απόκλιση $\pm 10\%$. Σε περίπτωση απόκλισης κατά $\pm 10\%$ θα πρέπει να υπάρξει τεκμηριωμένη αιτιολόγηση και έγκριση από τη Διαχειριστική Αρχή σε συνέχεια σύμφωνης γνώμης της Υπηρεσίας Ασύλου. • Δημιουργία ενός ενημερωτικού φυλλαδίου (σε 80.000 αντίτυπα) μεταφρασμένο σε επτά (7) βασικές γλώσσες (Γαλλικά, Αραβικά, Ουρντού, Φαρσί-Νταρί, Κιρμαντζί, Σαρανί, Παστούν) και οποιαδήποτε άλλη γλώσσα/διάλεκτο κατανοούν οι δυνητικά επωφελούμενοι της πράξης, το οποίο θα διανέμεται στους δυνητικά επωφελούμενους, καθώς και σε συνεργαζόμενους φορείς, που μπορούν να επικινυνώσουν την επιλογή της εθελούσιας επιστροφής και επανένταξης (π.χ. Υπηρεσία Ασύλου, Υπηρεσία Υποδοχής και Ταυτοποίησης, Ελληνική Αστυνομία, Προξενικές Αρχές κ.α.) • Δημιουργία και παραγωγή μιας αφίσας (σε 2.000 αντίτυπα) • Παραγωγή ενημερωτικών φυλλαδίων (σε 100 αντίτυπα) σε γραφή Braille με σκοπό την παροχή ενημέρωσης σε άτομα που πάσχουν από σοβαρά προβλήματα όρασης/τύφλωση.

- 16 διαφημιστικές καταχωρήσεις στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης ή/και σε έντυπα μέσα τα οποία χρησιμοποιούνται από την ομάδα στόχο,
- Καμπάνια με υπαίθριες διαφημίσεις (π.χ. αφίσες σε διαφημιστικά πλαίσια/πινακίδες Μέσων Μαζικής Μεταφοράς) σε σημεία της Αττικής,
- Παραγωγή προωθητικού υλικού της Πράξης (π.χ. γιλέκα, τσάντες, T-shirts, μπρελόκ κ.α.),
- Είκοσι (20) ενημερωτικές εκστρατείες/ εκδηλώσεις σε διάφορες περιοχές της Ελλάδας όπου συγκεντρώνεται σημαντικός αριθμός πολιτών τρίτων χωρών,
- Τέσσερα (4) σεμινάρια ή/και συνέδρια στην Αττική με κύρια θεματική τις εθελούσιες επιστροφές και την επανένταξη,
- Έξι (6) εκπαιδευτικά ταξίδια ή/και επισκέψεις ανταλλαγής εμπειριών και μελέτης καλών πρακτικών σε άλλα κράτη μέλη της ΕΕ και σε τρίτες χώρες που υλοποιούν δράσεις εθελούσιων επιστροφών και εναλλακτικών της κράτησης μέτρων,
- Παροχή ενός οικονομικού βοηθήματος ύψους χιλίων (1.000) ευρώ σε κάθε ωφελούμενο που θα εγγραφεί στην Πράξη στην ηπειρωτική Ελλάδα και πεντακοσίων (500) ευρώ σε κάθε ωφελούμενο που θα εγγραφεί στην Πράξη στα νησιά.
- Δύο (2) επισκέψεις παρακολούθησης επανένταξης σε τρίτες χώρες. Οι χώρες όπου θα πραγματοποιηθούν οι επισκέψεις θα επιλεγούν μαζί με τη Διαχειριστική Αρχή και μπορούν να συμμετέχουν εκπρόσωποί τους.

ΔΕΙΚΤΕΣ

ΚΩΔΙΚΟΣ ΔΕΙΚΤΗ	ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΔΕΙΚΤΗ	ΜΟΝΑΔΑ ΜΕΤΡΗΣΗΣ	ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ (για ΕΚΤ, ΕΤΠΑ)	ΤΙΜΗ ΣΤΟΧΟΣ
O.3.3	Αριθμός επιστρεφόντων που έλαβαν βοήθεια για την επανένταξη	Αριθμός		1.700,00
R.3.6	Αριθμός οικιοθελώς επιστρεφόντων	Αριθμός		17.000,00

ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

7.	Η ημερομηνία έναρξης της Πράξης ορίζεται η 01/09/2023 .
8.	Η ημερομηνία λήξης της Πράξης (Οικονομικό Αντικείμενο) ορίζεται η 30/06/2029 .
9.	Η ανάληψη της υποχρέωσης για τα κρίσιμα υποέργα πραγματοποιείται έως 31/10/2023.

ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΚΟΣΤΟΥΣ ΠΡΑΞΗΣ

ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ	52.000.000,00
ΙΔΙΩΤΙΚΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ	0,00
ΜΗ ΕΝΙΣΧΥΟΜΕΝΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ	0,00
ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ ΠΡΑΞΗΣ	52.000.000,00
ΣΥΓΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΟΥΜΕΝΗ ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΑΠΑΝΗ ΠΡΑΞΗΣ	52.000.000,00

10. Η συγχρηματοδοτούμενη δημόσια δαπάνη για τον υπολογισμό της στήριξης της Ένωσης ανέρχεται σε **52.000.000,00 €**

11. Για την Πράξη, οι εφαρμοζόμενες επιλογές απλοποιημένου κόστους είναι οι εξής:

ΔΑΠΑΝΕΣ ΒΑΣΕΙ ΑΠΛΟΠΟΙΗΜΕΝΟΥ ΚΟΣΤΟΥΣ	ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ	ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ
B.4.2 ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ βάσει ποσοστού (%) επί του συνόλου των Επιλέξιμων Άμεσων δαπανών (έως 7%) (<= 7%)	7 %	

Οι έμμεσες δαπάνες της πράξης είναι επιλέξιμες βάσει του άρθρου 54 του Κανονισμού (ΕΕ) 2021/1060 ως κατ' αποκοπή έμμεσες δαπάνες και συγκεκριμένα ως σταθερό ποσοστό έως 7% των επιλέξιμων άμεσων δαπανών.

Οι επιλογές απλοποιημένου κόστους που εφαρμόζονται στην(ις) πράξη/εις δε θα μπορούν να τροποποιηθούν ούτε κατά τη διάρκεια υλοποίησής της ούτε μετά την ολοκλήρωσή της.

Για όλες τις δαπάνες που θα αποζημιωθούν με τη χρήση επιλογής απλοποιημένου κόστους, οι Δικαιούχοι δε θα προσκομίζουν εξοφλημένα παραστατικά δαπανών ή έγγραφα ισοδύναμης λογιστικής αξίας που τηρούνται στο λογιστικό σύστημα του Δικαιούχου.

12. Η πληρωμή της πράξης γίνεται με έμμεση πληρωμή-επιχορήγηση Το είδος πληρωμής καθίσταται δεσμευτικό για όλες τις σχετιζόμενες πληρωμές της πράξης.

Β. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΓΓΡΑΦΗΣ ΠΡΑΞΗΣ ΣΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ

13. Η δημόσια δαπάνη της πράξης που προτείνεται για εγγραφή στο Πρόγραμμα Δημοσίων Επενδύσεων **ανέρχεται σε 52.000.000,00 €**

Η δημόσια δαπάνη της πράξης επιμερίζεται ως ακολούθως:

ΚΩΔ. ΣΑ	ΚΩΔ. ΠΡΑΞΗΣ ΣΑ (ΚΩΔΙΚΟΣ ΕΝΑΡΙΘΜΟΥ)*	ΠΡΟΤΑΣΗ ΕΓΓΡΑΦΗΣ	ΕΝΕΡΓΟΣ ΕΝΑΡΙΘΜΟΣ (που συνεχίζει να πληρώνει την πράξη)	ΣΥΝΟΛΟ Π/Υ
E9562	2023ΣΕ95620072	Νέο Έργο ΠΔΕ (αα 7899)	ΝΑΙ	52.000.000,00

* Ο κωδικός ενάρθρου τίθεται σε ισχύ μετά την έγκριση της ΣΑ από τον Υπουργό.

15. Η συγχρηματοδοτούμενη δημόσια δαπάνη, η οποία προτείνεται για εγγραφή στο ΠΔΕ **ανέρχεται σε 52.000.000,00 €**.

Γ. ΟΡΟΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ

Ο δικαιούχος υποχρεούται να τηρήσει τους όρους της απόφασης ένταξης και να υλοποιήσει την πράξη, σύμφωνα με τους όρους και τον χρονικό προγραμματισμό αυτής, καθώς και να τηρήσει τις υποχρεώσεις που παρατίθενται στο συνημμένο Παράρτημα Ι, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της απόφασης ένταξης.

Σε περίπτωση που η υλοποίηση της πράξης αποκλίνει από τους όρους της απόφασης ένταξης, η ΔΑ επανεξετάζει την πράξη και μπορεί να προβεί στην ανάκληση της απόφασης ένταξής της.

Ο δικαιούχος υποχρεούται να τηρήσει τους όρους της απόφασης ένταξης και να υλοποιήσει την πράξη, σύμφωνα με τους όρους και τον χρονικό προγραμματισμό αυτής, καθώς και να τηρήσει τις υποχρεώσεις που παρατίθενται στο συνημμένο Παράρτημα Ι, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της απόφασης ένταξης.

Η χρηματοδότηση (χρηματορροές) της πράξης θα γίνεται τμηματικά σύμφωνα με την υπ' αρ. 134453/2015 (Β' 2857) Κοινή Υπουργική Απόφαση με τίτλο «Ρυθμίσεις για τις πληρωμές των δαπανών του Προγράμματος Δημοσίων Επενδύσεων – ΠΔΕ (Τροποποίηση και αντικατάσταση της ΚΥΑ 46274/14 (Β' 2753)» και ειδικότερα:

Α' δόση, η οποία ανέρχεται σε 20% του συνολικού εγκεκριμένου προϋπολογισμού της ενταγμένης πράξης στο Πρόγραμμα, μετά την έκδοση της Απόφασης Ένταξης και την εγγραφή του προϋπολογισμού σε Συλλογική Απόφαση.

Β' δόση, ύψους 20% του συνολικού εγκεκριμένου προϋπολογισμού, υπό την προϋπόθεση της αποδεδειγμένης απορρόφησης ποσοστού τουλάχιστον 70% του συνολικού ποσού της προηγούμενης χρηματοδότησης.

Γ' δόση ύψους 20% του συνολικού εγκεκριμένου προϋπολογισμού, υπό την προϋπόθεση της αποδεδειγμένης απορρόφησης ποσοστού τουλάχιστον 70% του συνολικού ποσού της προηγούμενης χρηματοδότησης.

Δ' δόση, ύψους 20% του συνολικού εγκεκριμένου προϋπολογισμού, υπό την προϋπόθεση της αποδεδειγμένης απορρόφησης ποσοστού τουλάχιστον 70% του συνολικού ποσού της προηγούμενης χρηματοδότησης.

Ε' δόση, ύψους 20% του συνολικού εγκεκριμένου προϋπολογισμού, με την επαλήθευση του τελευταίου Δελτίου Δήλωσης Δαπανών.

Η καταβολή της κάθε νέας δόσης γίνεται με την προϋπόθεση της αποδεδειγμένης απορρόφησης ποσοστού τουλάχιστον 70% του συνολικού ποσού της προηγούμενης χρηματοδότησης.

Για την καταβολή της επιχορήγησης ή και της κάθε δόσης, η ΕΥΣΥΔ ΜΕΥ δύναται να ζητάει, εκτός από τα στοιχεία τεκμηρίωσης φυσικού αντικείμενου, όποιο άλλο στοιχείο, έγγραφο και πληροφορία κρίνει απαραίτητο, το οποίο ο Δικαιούχος υποχρεούται να υποβάλλει.

Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ**Πάτροκλος Γεωργιάδης****Πίνακας Αποδεκτών:****Συνημμένα:**

Παράρτημα Ι, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της Απόφασης Ένταξης
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ α Ισχύοντες Όροι και Προϋποθέσεις στις Συμφωνίες με τον Διεθνή Οργανισμό Μετανάστευσης
Διευκρινίσεις επί των διατάξεων της Απόφασης Ένταξης Δράσης
ANNEX II b Terms and Conditions applicable to Agreements with the International Organization for Migration
Clarifications on the provisions of the Inclusion Decision

Κοινοποίηση:**Εσωτερική διανομή:**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι: ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΔΙΚΑΙΟΥΧΩΝ

Ο δικαιούχος της πράξης «Επιχορήγηση ΝΠ Διεθνής Οργανισμός Μεταναστεύσεως (ΔΟΜ) Αποστολή Ελλάδος για την υλοποίηση του έργου «Εφαρμογή των υποβοηθούμενων εθελούσιων επιστροφών και μέτρων επανένταξης καθώς και λειτουργία Δομής Φιλοξενίας αιτούντων εθελούσιας επιστροφής» αναλαμβάνει να τηρήσει τις παρακάτω υποχρεώσεις :

1. ΤΗΡΗΣΗ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΚΑΝΟΝΩΝ

- Ι. Να τηρεί την Κοινοτική και Εθνική Νομοθεσία κατά την εκτέλεση της πράξης και ιδίως όσον αφορά τις δημόσιες συμβάσεις έργων, μελετών, προμηθειών και υπηρεσιών και την απασχόληση προσωπικού, τις κρατικές ενισχύσεις, την ισότητα μεταξύ ανδρών και γυναικών, τη μη διάκριση, την προσβασιμότητα Ατόμων με Αναπηρίες, και τα Θεμελιώδη Δικαιώματα του ανθρώπου σύμφωνα με τον Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

2. ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΠΡΑΞΗΣ

- Ι. Να τηρεί τα χρονοδιαγράμματα υλοποίησης της πράξης, όπως αυτά αποτυπώνονται στην απόφαση ένταξης της πράξης, καθώς και να τηρεί την προθεσμία ενεργοποίησης του/των υποέργων τα οποία θεωρούνται κρίσιμα για την υλοποίηση της πράξης και για τα οποία η διαχειριστική αρχή έχει ορίσει προθεσμία για την ενεργοποίησή τους.
- ΙΙ. Τυχόν αποκλίσεις από τους όρους της απόφασης ένταξης ή του χρονικού προγραμματισμού της εκτέλεσης του/των υποέργου/ων, όπως προσδιορίζεται στην απόφαση ένταξης της πράξης δύναται να επιφέρει την επιβολή λήψης διορθωτικών μέτρων εντός συγκεκριμένων προθεσμιών αλλά και την ανάκληση της απόφασης ένταξης της πράξης, εφόσον οι εν λόγω αποκλίσεις κριθούν αδικαιολόγητες ή δεν υλοποιηθούν τα διορθωτικά μέτρα εντός της ταχθείσας περιόδου συμμόρφωσης.
- ΙΙΙ. Να διασφαλίζει το λειτουργικό αποτέλεσμα της πράξης, λαμβάνοντας όλα τα απαραίτητα μέτρα για το σκοπό αυτό.
- ΙV. Να λαμβάνει έγκριση από την Ειδική Υπηρεσία Διαχείρισης του Προγράμματος για τις διαδικασίες της διακήρυξης, ανάθεσης και εκτέλεσης / τροποποίησης δημοσίων συμβάσεων.
- V. Να υποβάλλει αίτημα εξέτασης στη ΔΑ/ΕΦ για τροποποίηση του Τεχνικού Παραρτήματος Υλοποίησης Υποέργου με Ίδια Μέσα και να λαμβάνει την έγκρισή του.
- VI. Να ενημερώνει έγκαιρα την Ειδική Υπηρεσία Διαχείρισης του Προγράμματος σχετικά με την εξέλιξη της πράξης και να αποστέλλει όλα τα σχετικά έγγραφα που αφορούν στη φυσική και οικονομική υλοποίηση της πράξης έως και την ολοκλήρωσή της, σύμφωνα με τις διαδικασίες του συστήματος διαχείρισης και ελέγχου.
- VII. Να πραγματοποιεί όλες τις απαραίτητες ενέργειες, για την ενημέρωση του ΟΠΣ με τα δεδομένα και έγγραφα της πράξης που υλοποιεί και ειδικότερα τα δεδομένα και έγγραφα προγραμματισμού και υλοποίησης, τα δεδομένα χρηματοοικονομικής διαχείρισης, παρακολούθησης του φυσικού και οικονομικού αντικειμένου και δεικτών, επαληθεύσεων και ελέγχων, αξιολόγησης πράξεων και γενικότερα τα δεδομένα που διασφαλίζουν τη διαδρομή ελέγχου της πράξης.
- VIII. Να διασφαλίζει την ακρίβεια, την ποιότητα και πληρότητα των στοιχείων που υποβάλλει στο ΟΠΣ, σύμφωνα με το χρονικό πλαίσιο που προβλέπεται στις σχετικές διατάξεις και να πραγματοποιεί διασύνδεση των Πληροφοριακών Συστημάτων του με το ΟΠΣ για την αυτόματη υποβολή στοιχείων, εφόσον απαιτείται.
- IX. Να εφαρμόζει τις διαδικασίες για τη συλλογή, επεξεργασία, αποθήκευση και μεταβίβαση των δεδομένων δεικτών των πράξεων, σύμφωνα με τα όσα ορίζονται στα αντίστοιχα Δελτία Ταυτότητας Δεικτών και τις οδηγίες της Διαχειριστικής Αρχής. Τα δεδομένα δεικτών, κατά περίπτωση απολογίζονται ανά φύλο (άνδρες-γυναίκες).
- X. Να σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και να τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται ιδίως από τον Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

3. ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΘΕΜΕΛΙΩΔΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ

Οι πράξεις των δικαιούχων θα πρέπει να εναρμονίζονται με τον Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ιδιαίτερα θα πρέπει να διασφαλίζεται :



(α) η προάσπιση και προαγωγή της ισότητας μεταξύ ανδρών και γυναικών. Η πράξη δεν θα πρέπει να έχει διαφορετικό αντίκτυπο στις γυναίκες και στους άντρες. Σημειώνεται ότι η αρχή της ισότητας δεν αποκλείει τη διατήρηση ή τη θέσπιση μέτρων που προβλέπουν ειδικά πλεονεκτήματα υπέρ του υποεκπροσωπούμενου φύλου.

(β) η αποτροπή κάθε διάκρισης λόγω φύλου, φυλετικής ή εθνοτικής καταγωγής, θρησκείας ή πεποιθήσεων, αναπηρίας, ηλικίας ή γενετήσιου προσανατολισμού κλπ.

(γ) η εξασφάλιση αξιοπρεπούς διαβίωσης. Η πράξη θα πρέπει να είναι συμβατή με τα προβλεπόμενα στον Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων ότι (i) κάθε πρόσωπο που διαμένει και διακινείται νομίμως εντός της Ένωσης έχει δικαίωμα στις παροχές κοινωνικής ασφάλισης και στα κοινωνικά πλεονεκτήματα, σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης και τις εθνικές νομοθεσίες και πρακτικές, και (ii) προκειμένου να καταπολεμηθεί ο κοινωνικός αποκλεισμός και η φτώχεια, αναγνωρίζεται και γίνεται σεβαστό το δικαίωμα κοινωνικής αρωγής και στεγαστικής βοήθειας προς εξασφάλιση αξιοπρεπούς διαβίωσης σε όλους όσους δεν διαθέτουν επαρκείς πόρους, σύμφωνα με τους κανόνες που ορίζονται στο δίκαιο της Ένωσης και τις εθνικές νομοθεσίες και πρακτικές.

(δ) διασφάλιση λοιπών θεμάτων. Η υλοποίηση της Πράξης θα πρέπει να είναι απόλυτα συμβατή με τα προβλεπόμενα στον Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ε.Ε. όσον αφορά στη διασφάλιση των ακόλουθων και την αποτροπή κάθε κινδύνου για τα ακόλουθα:

- Ανθρώπινη αξιοπρέπεια, δικαίωμα στη ζωή κάθε ανθρώπου, δικαίωμα στην ακεραιότητα του προσώπου.
- Απαγόρευση των βασανιστηρίων και των απάνθρωπων ή εξευτελιστικών ποινών ή μεταχείρισης, απαγόρευση της δουλείας και της αναγκαστικής εργασίας.
- Δικαίωμα Ασύλου, και απαγόρευση ομαδικών απελάσεων και απαγόρευση απομάκρυνσης ατόμου ή απέλασης ή έκδοσης προς κράτος όπου διατρέχει σοβαρό κίνδυνο να του επιβληθεί η ποινή του θανάτου ή να υποβληθεί σε βασανιστήρια ή άλλη απάνθρωπη ή εξευτελιστική ποινή ή μεταχείριση.
- Διασφάλιση της προστασίας σε περίπτωση απομάκρυνσης, απέλασης και έκδοσης.
- Διασφάλιση της διπλωματικής και προξενικής προστασίας στο έδαφος τρίτων χωρών (που δεν ανήκουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση), όταν η δική τους χώρα δεν διαθέτει διπλωματική αντιπροσωπεία σε αυτές τις τρίτες χώρες, στον ίδιο βαθμό που απολαύουν των αντίστοιχων δικαιωμάτων οι υπήκοοι του εν λόγω κράτους μέλους.
- Δικαίωμα πραγματικής προσφυγής και αμερόληπτου δικαστηρίου.

(ε) η εξασφάλιση της προσβασιμότητας των ατόμων με αναπηρία. Η πράξη θα πρέπει να διασφαλίζει την προσβασιμότητα των ατόμων με αναπηρία σύμφωνα με το ισχύον θεσμικό πλαίσιο. Σε περίπτωση κατά την οποία μία πράξη έχει ήδη συμβασιοποιηθεί και δεν έχει γίνει πρόβλεψη για τα ΑΜΕΑ, εφόσον απαιτείται από τη φύση της πράξης και την κείμενη νομοθεσία, θα πρέπει να τεκμηριώνεται ότι ο δυνητικός δικαιούχος θα αναλάβει όλες τις δαπάνες προσαρμογής για εξασφάλιση προσβασιμότητας για ΑΜΕΑ με δικά του έξοδα.

4. ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Όταν ο δικαιούχος υπέχει θέση «Εκτελούντος την Επεξεργασία» οφείλει:

- i. Να είναι σε γνώση του και να συμμορφώνεται με την ισχύουσα ενωσιακή και κοινοτική νομοθεσία και ειδικότερα: τον Καν. 679/2016 «Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων», τον ν. 4624/2019 (Α' 137 «Αρχή Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα, μέτρα εφαρμογής του Καν. (ΕΕ) 2016/679 για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, ενσωμάτωση στην εθνική νομοθεσία της Οδηγίας (ΕΕ) 2016/680 και άλλες διατάξεις και τις σχετικές οδηγίες και αποφάσεις της Αρχής Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα.
- ii. Να αναλάβει πλήρως τις υποχρεώσεις που απορρέουν, όσον αφορά στην προστασία και ασφάλεια των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που τυχόν θα υποβάλλει σε επεξεργασία ή/και περιέλθουν καθ' οιανδήποτε τρόπο σε γνώση του κατά την εκπλήρωση των καθηκόντων του και να συμμορφώνεται πλήρως προς τις οδηγίες και υποχρεώσεις που θέτει ο «Υπεύθυνος Επεξεργασίας»
- iii. Να διασφαλίζει ότι πρόσβαση στα ανωτέρω δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα θα έχουν μόνο τα εντεταλμένα στελέχη του, που θα εξουσιοδοτηθούν να επεξεργαστούν τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα και θα αναλάβουν δέσμευση τήρησης εμπιστευτικότητας. Δεν

προσλαμβάνει άλλον εκτελούντα την επεξεργασία χωρίς προηγούμενη ειδική ή γενική γραπτή άδεια του υπευθύνου επεξεργασίας

- IV. Να θέτει στη διάθεση του υπευθύνου επεξεργασίας κάθε απαραίτητη πληροφορία προς απόδειξη της συμμόρφωσης προς τις υποχρεώσεις που του αναλογούν και επιτρέπει και διευκολύνει τους ελέγχους που διενεργούνται.
- V. Να λαμβάνει κάθε εύλογο μέτρο για να διασφαλίσει ότι τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα τα οποία θα επεξεργαστεί περιορίζονται στα ελάχιστα αναγκαία που απαιτούνται σε σχέση με τους σκοπούς που καθορίζονται.
- VI. Να διατηρεί τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα για περίοδο που περιορίζεται από την περίοδο που απαιτείται από το σκοπό της επεξεργασίας.
- VII. Να ενημερώνει τα υποκείμενα των δεδομένων για τον σκοπό και τη νομική βάση της επεξεργασίας, τους αποδέκτες των δεδομένων και τις τυχόν διαβιβάσεις τους καθώς και το χρονικό διάστημα διατήρησης των δεδομένων τους.
- VIII. Να εφαρμόζει πολιτικές, διαδικασίες, καθώς και οργανωτικά και τεχνικά μέσα προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, συμπεριλαμβανομένων και των διαδικασιών διαχείρισης ασφάλειας πληροφοριών ώστε να αποτρέπεται τυχαία ή παράνομη καταστροφή, απώλεια, αλλοίωση, μη εξουσιοδοτημένη αποκάλυψη, μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση και άλλες παράνομες ή μη εξουσιοδοτημένες μορφές επεξεργασίας, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.

5. ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΠΡΑΞΗΣ

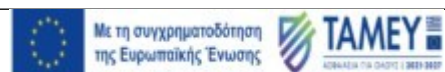
- i. Να λειτουργεί μηχανισμό πιστοποίησης εκτέλεσης της πράξης, ο οποίος θα εξασφαλίζει τον αποτελεσματικό έλεγχο της ποιότητας και ποσότητας των υλικών, των υπηρεσιών και του τελικού παραδοτέου αποτελέσματος, καθώς και να εφαρμόζει εσωτερικές διαδικασίες ελέγχου των πληρωμών, ο οποίος θα εξασφαλίζει τη νομιμότητα και κανονικότητά τους.
- ii. Να τηρεί ξεχωριστή λογιστική μερίδα για την πράξη, στην οποία θα καταχωρούνται όλες οι δαπάνες που αντιστοιχούν πλήρως προς τις πραγματικές δαπάνες που δηλώνονται στην Ειδική Υπηρεσία Διαχείρισης του Προγράμματος ή στον Ενδιάμεσο Φορέα, μέσω των Δελτίων Δήλωσης Δαπανών.
- iii. Να υποβάλλει (εφόσον απαιτείται από τη φύση του έργου) στην Ειδική Υπηρεσία Διαχείρισης του Προγράμματος και στην Λογιστική Αρχή, μετά την ολοκλήρωση της πράξης στοιχεία για τους δημιουργούμενους τόκους από τη χρηματοοικονομική διαχείριση των διατιθέμενων πόρων.

6. ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ – ΕΠΑΛΗΘΕΥΣΕΙΣ – ΕΛΕΓΧΟΙ

- i. Να θέτει στη διάθεση, εφόσον ζητηθούν, καθ' όλη τη διάρκεια εκτέλεσης της πράξης και για όσο χρόνο ο δικαιούχος υποχρεούται για την τήρησή τους, όλα τα έγγραφα, δικαιολογητικά και στοιχεία της πράξης, στην Ειδική Υπηρεσία Διαχείρισης του Προγράμματος, Λογιστική, Αρχή Ελέγχου, Επιτροπή Παρακολούθησης και σε όλα τα ελεγκτικά όργανα της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- ii. Να αποδέχεται επιτόπιους ελέγχους από όλα τα αρμόδια εθνικά και ευρωπαϊκά ελεγκτικά όργανα, τόσο στην έδρα του, όσο και στους χώρους υλοποίησης της πράξης του δικαιούχου και τυχόν αναδόχων του, και να διευκολύνει τον έλεγχο προσκομίζοντας οποιοδήποτε στοιχείο που αφορά την εκτέλεση της πράξης, εφόσον ζητηθεί.

7. ΠΡΟΒΟΛΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

- i. Να αποδέχεται τη συμπερίληψή του στον κατάλογο των πράξεων του Προγράμματος που δημοσιοποιεί η οικεία Ειδική Υπηρεσία Διαχείρισης στην ιστοσελίδα που παρέχονται πληροφορίες για το Πρόγραμμα ή /και στη διαδικτυακή πύλη <https://greece.iom.int/el/> κατά τα προβλεπόμενα στο άρθρο 49 του Καν. 1060/2021, και στον οποίο αναφέρονται:



- η επωνυμία του δικαιούχου [και στην περίπτωση δημοσίων συμβάσεων η επωνυμία του αναδόχου], [και εάν ο δικαιούχος είναι φυσικό πρόσωπο το ονοματεπώνυμό του],
- ο τίτλος, ο σκοπός και τα αναμενόμενα ή πραγματικά επιτεύγματα της πράξης,
- η ημερομηνία έναρξης της πράξης και η αναμενόμενη ή πραγματική ημερομηνία ολοκλήρωσή της,
- το συνολικό κόστος της πράξης, το οικείο ταμείο και ο ειδικός στόχος, το ποσοστό ενωσιακής συγχρηματοδότησης,
- η ένδειξη της τοποθεσίας ή ο γεωτοπισμός για την οικεία πράξη και τη συγκεκριμένη χώρα,
- ο τύπος της παρέμβασης για την πράξη σύμφωνα με το άρθρο 73 του Καν. 1060/2021.

ii. Να λαμβάνει όλα τα μέτρα προβολής και επικοινωνίας που προβλέπονται στο άρθρο 50 του Κανονισμού 1060/2021 και ειδικότερα:

- α) Να παρέχει στον επίσημο ιστότοπο που διατηρεί, εάν διατηρεί, και στους ιστότοπους κοινωνικής δικτύωσής του σύντομη περιγραφή της πράξης, ανάλογη προς το επίπεδο της στήριξης, που περιλαμβάνει τους στόχους και τα αποτελέσματά της και αναφορά της χρηματοδοτικής στήριξης από την Ένωση
- β) Να παρέχει δήλωση όπου επισημαίνεται η στήριξη από την Ένωση κατά τρόπο εμφανή επί εγγράφων και υλικού επικοινωνίας σχετικά με την υλοποίηση της πράξης, που προορίζονται για το κοινό ή για τους συμμετέχοντες
- γ) Να αναρτά ανθεκτική πλάκα ή πινακίδα, σε σημείο εύκολα ορατό από το κοινό, αμέσως μόλις ξεκινήσει η φυσική υλοποίηση πράξεων που περιλαμβάνουν φυσικές επενδύσεις ή μόλις εγκατασταθεί εξοπλισμός που έχει αγοραστεί, σε πράξεις που στηρίζονται από το ΤΑΜΕ, ΤΕΑ ή το ΜΔΣΘ, των οποίων το συνολικό κόστος υπερβαίνει τα 100.000 ευρώ.

Οι ανθεκτικές πλάκες ή πινακίδες, σχεδιάζονται σύμφωνα με τα τεχνικά χαρακτηριστικά που καθορίζονται στο Παράρτημα ΙΧ του Καν. 1060/2021 και παρουσιάζουν το έμβλημα της Ένωσης.

- δ) Να τοποθετεί αφίσα ελάχιστου μεγέθους Α3 ή ισοδύναμη ηλεκτρονική εικόνα, σε τοποθεσία που είναι σαφώς ορατή στο κοινό, με πληροφόρηση σχετικά με την πράξη και επισήμανσης της στήριξης από τα ταμεία, σε πράξεις που δεν εμπίπτουν στην υποχρέωση πινακίδων ή πλακών.
- ε) Να διασφαλίσει ότι, όταν ο δικαιούχος είναι φυσικό πρόσωπο, στο μέτρο του δυνατού, ότι οι κατάλληλες πληροφορίες με την επισήμανση της στήριξης από τα Ταμεία, είναι διαθέσιμες σε τοποθεσία που είναι ορατή στο κοινό ή μέσω ηλεκτρονικής εικόνας.
- στ) Να διοργανώνει εκδήλωση ή δραστηριότητα επικοινωνίας με τη συμμετοχή της Επιτροπής και της αρμόδιας διαχειριστικής αρχής, σε εύθετο χρόνο, για πράξεις στρατηγικής σημασίας και πράξεις των οποίων το συνολικό κόστος υπερβαίνει τα 10 εκ. ευρώ.
- ζ) Να διασφαλίζει ειδικές απαιτήσεις για τη δημόσια προβολή πληροφοριών σχετικά με τη στήριξη από τα Ταμεία, για πράξεις που στηρίζονται από το ΤΑΜΕ, το ΤΕΑ και το ΜΔΣΘ, που μπορεί να προσδιορίζονται στην Απόφαση Ένταξης, όταν αυτό δικαιολογείται για λόγους ασφάλειας και δημόσιας τάξης σύμφωνα με το άρθρο 69, παρ. 5 του Καν. 1060/2021.
- η) Να εξασφαλίζει διαμέσου των συμβατικών ρητρών ότι οι τελικοί αποδέκτες πράξεων χρηματοδοτικών μέσων, συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις της ανάρτησης ανθεκτικών πλακών ή πινακίδων.
- θ) Να ορίζει στέλεχος επαφής για θέματα επικοινωνίας και δημοσιότητας και να αποστέλλει τα στοιχεία επικοινωνίας του στην Ειδική Υπηρεσία Διαχείρισης.
- ι) Να δημιουργεί και να διατηρεί αρχείο φωτογραφιών και κατά περίπτωση βίντεο από τα διάφορα στάδια εξέλιξης της δράσης, κατάλληλα και για την παρακολούθηση της υλοποίησης και για επικοινωνιακή προβολή, το οποίο θα παραχωρείται στην Ειδική Υπηρεσία Διαχείρισης, εφόσον ζητηθεί.
- ια) Ο δικαιούχος όταν απευθύνει με τη σειρά του πρόσκληση για δράσεις που πρέπει να ενημερωθεί το ευρύ κοινό υποχρεούται να υποβάλει παράλληλα τα σχετικά στοιχεία και στο ΟΠΣ για να είναι εφικτή η έγκαιρη ενημέρωση του site του <https://greece.iom.int/el/> από το ΟΠΣ.

8. ΤΗΡΗΣΗ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΩΝ ΑΠΟ ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΥΣ



- i. Να τηρεί και να ενημερώνει φάκελο πράξης με όλα τα στοιχεία που αφορούν στην εκτέλεση της πράξης έως την ολοκλήρωση, την αποπληρωμή και τη λειτουργία της. Στο φάκελο της πράξης να τηρούνται όλα τα δικαιολογητικά έγγραφα σχετικά με τις δαπάνες και τους λογιστικούς ελέγχους για διάστημα πέντε (5) ετών, από την 31 Δεκεμβρίου του έτους κατά το οποίο πραγματοποιείται η τελευταία πληρωμή προς το δικαιούχο ή για την περίοδο που προσδιορίζεται στους κανόνες κρατικών ενισχύσεων (για πράξεις ήσσονος σημασίας) . Η ΔΑ ενημερώνει τον δικαιούχο για την ημερομηνία έναρξης της περιόδου διαθεσιμότητας των εγγράφων κατά την ολοκλήρωση της πράξης. Τα ανωτέρω στοιχεία και δικαιολογητικά έγγραφα διατηρούνται είτε υπό τη μορφή πρωτοτύπων, ή επικαιροποιημένων αντιγράφων των πρωτοτύπων ή σε κοινώς αποδεκτούς φορείς δεδομένων, περιλαμβανομένων των ηλεκτρονικών εκδόσεων των πρωτότυπων εγγράφων που υπάρχουν μόνο σε ηλεκτρονική μορφή.
- ii. Να κοινοποιεί στην αρμόδια Ειδική Υπηρεσία Διαχείρισης του Προγράμματος (ή εναλλακτικά στον ΕΦ) το έντυπο Ε.Ι.1_7 «Κατάλογος εγγράφων για την τήρησης φακέλου Πράξης», στο οποίο, μεταξύ άλλων, καταγράφονται τα στοιχεία ταυτότητας και η διεύθυνση των φορέων στους οποίους τηρούνται στοιχεία και έγγραφα, καθώς και η μορφή υπό την οποία θα τηρούνται, το αργότερο με την υποβολή του πρώτου Δελτίου Δήλωσης Δαπάνης.
- iii. Να τηρεί ειδικότερους όρους ή περιορισμούς που τίθενται από το ειδικό θεσμικό πλαίσιο εφαρμογής της πράξης ή που τίθενται από την Ειδική Υπηρεσία Διαχείρισης του Προγράμματος
- iv. Να τηρεί τις ακόλουθες μακροχρόνιες δεσμεύσεις, προκειμένου οι πράξεις να διατηρήσουν το δικαίωμα της συνεισφοράς των Ταμείων:

α) Για πράξεις επένδυσης σε υποδομή ή παραγωγική επένδυση, εντός πέντε (5) ετών από την τελική πληρωμή ή εντός της προθεσμίας που ορίζεται στους κανόνες περί κρατικών ενισχύσεων να μην επέλθει:

- παύση ή μετεγκατάσταση μιας παραγωγικής δραστηριότητας εκτός της περιοχής προγράμματος
- αλλαγή του ιδιοκτησιακού καθεστώτος ενός στοιχείου υποδομής η οποία παρέχει σε μια εταιρεία ή δημόσιο οργανισμό αδικαιολόγητο πλεονέκτημα
- ουσιαστική μεταβολή που επηρεάζει τη φύση, τους στόχους ή την εφαρμογή των όρων που θα μπορούσαν να υπονομεύσουν τους αρχικούς στόχους.

β) Άλλες μακροχρόνιες δεσμεύσεις που ορίζονται από την Ειδική Υπηρεσία Διαχείρισης του Προγράμματος ή καθορίζονται από το θεσμικό πλαίσιο που διέπει την πράξη.

Η τήρηση των μακροχρονίων υποχρεώσεων επιβεβαιώνονται, μετά την ολοκλήρωση της πράξης, με διοικητικές ή και επιτόπιες επαληθεύσεις από την ΔΑ. (Στην περίπτωση που η υποχρέωση τήρησης των μακροχρονίων δεσμεύσεων μεταβιβάζεται σε άλλο φορέα, αυτός προσδιορίζεται και η υποχρέωση αφορά αυτόν τον φορέα.)]

9. ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ α**Ισχύοντες Όροι και Προϋποθέσεις στις Συμφωνίες με τον Διεθνή Οργανισμό Μετανάστευσης****Διευκρινίσεις επί των διατάξεων της Απόφασης Ένταξης Δράσης****1. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ**

1.1. Εντός του παρόντος Παραρτήματος τα Μέρη επιδιώκουν τη διευκρίνιση και τροποποίηση ορισμένων όρων της Συμφωνίας και των Παραρτημάτων αυτής ώστε να συνάδουν με το αντίστοιχο Καθεστώς και τους Κανονισμούς οι οποίοι τα διέπουν. Σε σχέση με τον ΔΟΜ, το Παράρτημα ΙΙ της Απόφασης Ένταξης προσδιορίζει το ειδικό θεσμικό πλαίσιο που ισχύει για όλες τις δράσεις που θα υλοποιηθούν από τον Διεθνή Οργανισμό Μετανάστευσης (ΔΟΜ), ως Δικαιούχο της Δράσης, σύμφωνα με το καθεστώς του, όπως ορίζεται στην Συμφωνία μεταξύ της Ελληνικής Κυβέρνησης και του ΔΟΜ που υπογράφηκε στις 17 Απριλίου 1952, η οποία έχει κυρωθεί με τον ν. 2658/1953 (Α' 300), τη Σύμβαση περί των προνομίων και ασυλιών των Ειδικευμένων Οργανισμών της 21ης Νοεμβρίου 1947, η οποία κυρώθηκε με τον ν. 471/1976 (Α' 303), και την Τροποποιημένη Καταστατική Πράξη του Διεθνούς Οργανισμού Μετανάστευσης, που έχει κυρωθεί με το Ν. 1784/1988 (Α' 113).

1.2. Το παρόν Παράρτημα αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα της Απόφασης Ένταξης. Σε περίπτωση οποιασδήποτε διαφοράς ανάμεσα στα έγγραφα που συναποτελούν την Απόφαση Ένταξης, το παρόν Παράρτημα ΙΙ υπερισχύει.

1.3. Το παρόν Παράρτημα έχει συνταχθεί στην Ελληνική και την Αγγλική, με τις δύο εκδοχές να είναι εξίσου αυθεντικές.

2. Παρεκκλίσεις και διευκρινίσεις

2.1 Το Άρθρο 1 του Παραρτήματος Ι (με τίτλο ΤΗΡΗΣΗ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΚΑΝΟΝΩΝ) αντικαθίσταται με τα ακόλουθα:

“Ο ΔΟΜ λαμβάνει και διαχειρίζεται την Επιδότηση, και υλοποιεί την Πράξη, σύμφωνα με τους κανονισμούς, κανόνες, οδηγίες, πολιτικές και διαδικασίες του ιδίου, περιλαμβανομένων των δικών του διαδικασιών ανάθεσης συμβάσεων. Η Συνεισφορά υπόκειται στις εσωτερικές και εξωτερικές διαδικασίες ελέγχου που προβλέπονται στους οικονομικούς κανονισμούς, κανόνες, πολιτικές, διαδικασίες και οδηγίες του ΔΟΜ με την επιφύλαξη του άρθρου 5 του τροποποιημένου βάσει του παρόντος Παραρτήματος Ι. Με επιφύλαξη των προνομίων και ασυλιών του ως διεθνούς οργανισμού και συνδεδεμένου οργανισμού των Ηνωμένων Εθνών, ο

ΔΟΜ θα λαμβάνει υπ' όψιν τις προδιαγραφές για τις συνθήκες υποδοχής και τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος, την ισχύουσα Ενωσιακή και Εθνική νομοθεσία, τις αρχές μη-διάκρισης, της ισότητας ανδρών και γυναικών και της πρόσβασης των Ανθρώπων με Ειδικές Ανάγκες. Ο Δικαιούχος υπόκειται στις δικές του διαδικασίες ανάθεσης συμβάσεων.”

2.2 Το άρθρο 2 (ν) του Παραρτήματος Ι αντικαθίσταται με τα ακόλουθα:

“(ν) Ο ΔΟΜ υλοποιεί τη Δράση ευθυγραμμίζόμενος με τις δικές του διαδικασίες ως συνδεδεμένος οργανισμός των Ηνωμένων Εθνών.”

2.3 Το άρθρο 2(vii) του Παραρτήματος Ι αντικαθίσταται με τα ακόλουθα:

“(vii) Να ενημερώνει έγκαιρα τη Διαχειριστική Αρχή επί της πρόόδου της δράσης και να αποστέλλει όλα τα σχετικά έγγραφα αναφορικά με κάθε φυσική υλοποίηση έως την ολοκλήρωση αυτής (δειγματοληπτική επαλήθευση), σύμφωνα με το νομικό του καθεστώ ως οργανισμός μέρος του συστήματος των Ηνωμένων Εθνών. Στην περίπτωση που τα αιτήματα πληρωμής συνοδεύονται από γνώμη ανεξάρτητου ελεγκτικού φορέα, η οποία έχει συνταχθεί σύμφωνα με τα διεθνώς αποδεκτά ελεγκτικά πρότυπα, συμφωνείται ρητά ότι η Διαχειριστική Αρχή δεν θα διενεργεί καμία διαχειριστική επαλήθευση, εκτός εάν υπάρχουν ευρήματα στην ανεξάρτητη ελεγκτική γνώμη που απαιτούν περαιτέρω διευκρινίσεις.”

2.4 Το άρθρο 2(viii) του Παραρτήματος Ι αντικαθίσταται με τα ακόλουθα:

“(viii) Με την επιφύλαξη των προνομίων και ασυλιών του, να πραγματοποιεί όλες τις απαραίτητες ενέργειες, για την ενημέρωση του ΟΠΣ με τα δεδομένα και έγγραφα της πράξης που υλοποιεί και ειδικότερα τα δεδομένα και έγγραφα προγραμματισμού και υλοποίησης, τα δεδομένα χρηματοοικονομικής διαχείρισης, παρακολούθησης του φυσικού και οικονομικού αντικειμένου και δεικτών, επαληθεύσεων και ελέγχων, αξιολόγησης πράξεων και γενικότερα τα δεδομένα που διασφαλίζουν τη διαδρομή ελέγχου της πράξης.

Ειδικότερα, ο ΔΟΜ θα ενημερώνει τη Διαχειριστική Αρχή για την πρόοδο της Πράξης όπως περιγράφεται στον κάτωθι πίνακα:

Χρονοδιάγραμμα Υποβολής ΔΔΔ & Αναφορών φυσικού αντικειμένου			
Αριθμός αναφοράς	Περίοδος αναφοράς	Ημερομηνία υποβολής	Είδος αναφοράς
1	1/9/2023-31/12/2023	31/3/2024	1η Ενδιάμεση Αναφορά Πρόόδου Φυσικού και Οικονομικού Αντικειμένου
2	1/1/2024-30/4/2024	31/7/2024	2η Ενδιάμεση Αναφορά Πρόόδου Φυσικού και Οικονομικού Αντικειμένου
3	1/5/2024-31/8/2024	31/11/2024	3η Ενδιάμεση Αναφορά Πρόόδου Φυσικού και Οικονομικού Αντικειμένου
4	1/9/2024-31/12/2024	31/3/2025	4η Ενδιάμεση Αναφορά Πρόόδου Φυσικού και Οικονομικού Αντικειμένου
5	1/1/2025-30/4/2025	31/7/2025	5η Ενδιάμεση Αναφορά Πρόόδου Φυσικού και Οικονομικού Αντικειμένου



			<i>Οικονομικού Αντικειμένου</i>
6	<i>1/5/2025-31/8/2025</i>	<i>31/11/2025</i>	<i>6η Ενδιάμεση Αναφορά Προόδου Φυσικού και Οικονομικού Αντικειμένου</i>
7	<i>1/9/2025-31/12/2025</i>	<i>31/3/2026</i>	<i>7η Ενδιάμεση Αναφορά Προόδου Φυσικού και Οικονομικού Αντικειμένου</i>
8	<i>1/1/2026-30/4/2026</i>	<i>31/7/2026</i>	<i>8η Ενδιάμεση Αναφορά Προόδου Φυσικού και Οικονομικού Αντικειμένου</i>
9	<i>1/5/2026-31/8/2026</i>	<i>31/11/2026</i>	<i>9η Ενδιάμεση Αναφορά Προόδου Φυσικού και Οικονομικού Αντικειμένου</i>
10	<i>1/9/2026-31/12/2026</i>	<i>31/3/2027</i>	<i>10η Ενδιάμεση Αναφορά Προόδου Φυσικού και Οικονομικού Αντικειμένου</i>
11	<i>1/1/2027-30/4/2027</i>	<i>31/7/2027</i>	<i>11η Ενδιάμεση Αναφορά Προόδου Φυσικού και Οικονομικού Αντικειμένου</i>
12	<i>1/5/2027-31/8/2027</i>	<i>31/11/2027</i>	<i>12η Ενδιάμεση Αναφορά Προόδου Φυσικού και Οικονομικού Αντικειμένου</i>
13	<i>1/9/2023-31/12/2027</i>	<i>31/3/2028</i>	<i>Τελική Αναφορά Προόδου Φυσικού και Οικονομικού Αντικειμένου που καλύπτει όλη τη διάρκεια της Πράξης</i>

2.5 Το άρθρο 2(x) του Παραρτήματος II αντικαθίσταται με τα ακόλουθα:

“Με την επιφύλαξη του αναθεωρημένου Άρθρου 4 του παρόντος, και των προνομίων και ασυλιών του, να εφαρμόζει τις διαδικασίες για τη συλλογή, επεξεργασία, αποθήκευση και μεταβίβαση των δεδομένων δεικτών των πράξεων, σύμφωνα με τα όσα ορίζονται στα αντίστοιχα Δελτία Ταυτότητας Δεικτών και τις οδηγίες της Διαχειριστικής Αρχής. Τα δεδομένα δεικτών, κατά περίπτωση απολογίζονται ανά φύλο (άνδρες-γυναίκες).”

2.6 Το Άρθρο 4 (Προστασία Προσωπικών Δεδομένων) του Παραρτήματος I αντικαθίσταται με τα ακόλουθα:

“Όλα τα στοιχεία περιλαμβανομένων των προσωπικών δεδομένων σε σχέση με την παρούσα Απόφαση Ένταξης ή το Έργο αντιμετωπίζονται ως αυστηρώς εμπιστευτικά. Ουδέν προσωπικό δεδομένο κοινοποιείται σε οποιοδήποτε τρίτο μέρος δίχως την πρότερη έγγραφη έγκριση του ενδιαφερομένου προσώπου. Τα Μέρη εκτελούν τις βάσει της παρούσας Συμφωνίας υποχρεώσεις αυτών σε συμμόρφωση με τις αντίστοιχες υποχρεώσεις τους σε ό,τι αφορά την προστασία δεδομένων. Ο ΔΟΜ θα συμμορφώνεται με τις Αρχές Προστασίας Προσωπικών Δεδομένων του ΔΟΜ στην περίπτωση που συλλέγει, λαμβάνει, χρησιμοποιεί, μεταφέρει ή αποθηκεύει ή επεξεργάζεται με οποιονδήποτε άλλο τρόπο προσωπικά δεδομένα

κατά την εκτέλεση της παρούσας Απόφασης Ένταξης. Οι υποχρεώσεις που απορρέουν από το παρόν άρθρο ισχύουν και μετά τη λήξη ή καταγγελία της παρούσας Απόφασης Ένταξης.”

2.7 Το άρθρο 5(ii) του Παραρτήματος Ι αντικαθίσταται με τα ακόλουθα:

“Τήρηση ξεχωριστού κωδικού έργου για τη δράση, που θα παρακολουθείται ξεχωριστά. Ο ΔΟΜ λαμβάνει και διαχειρίζεται τα κεφάλαια σύμφωνα με τους κανονισμούς, κανόνες και οδηγίες του ιδίου. Ο ΔΟΜ διαχειρίζεται τις επιδοτήσεις σε κεντρικούς λογαριασμούς, βάσει ειδικών κωδικών έργου και ουδείς ειδικός τραπεζικός λογαριασμός θα ανοιχθεί για την παρούσα Απόφαση Ένταξης. Οι πληρωμές θα γίνονται σε ΕΥΡΩ στον ακόλουθο τραπεζικό λογαριασμό, αναγράφοντας τον Κωδικό έγκρισης του Νομικού Τμήματος του ΔΟΜ GRC/OTHE/LC00105/2023 ώστε να διευκολυνθεί η καταγραφή της Συνεισφοράς στους λογαριασμούς του ΔΟΜ: Όνομα Τραπέζης: CITIBANK N.A
Όνομα Λογαριασμού: International Organization for Migration (IOM)
IBAN: GB57 CITI 1850 0810 8106 14”

2.8 Σύμφωνα με το καθεστώς του δικαιούχου ως Διεθνούς Οργανισμού που απολαμβάνει προνομίων και ασυλιών, το άρθρο 5 (iii) του παραρτήματος Ι δεν εφαρμόζεται.

2.9 Το **Άρθρο 6** του Παραρτήματος Ι (με τίτλο **Επισκέψεις - Επαληθεύσεις - Έλεγχοι**) αντικαθίσταται με τα ακόλουθα:

“Τα κεφάλαια υπόκεινται σε εσωτερικές και εξωτερικές διαδικασίες ελέγχου που προβλέπονται στους οικονομικούς κανονισμούς, κανόνες, πολιτικές, διαδικασίες και οδηγίες του ΔΟΜ. Όταν ζητούνται από την Ευρωπαϊκή Ένωση ή από εθνικούς αρμόδιους φορείς, όπως η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) ή το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο (ECA) ή η Επιτροπή Δημοσιονομικού Ελέγχου (ΕΔΕΛ), Ελεγκτική Αρχή υπό το Υπουργείο Οικονομικών, έλεγχοι και έρευνες, ο ΔΟΜ θα διαθέτει κατόπιν αιτήματος, καθ' όλη τη διάρκεια της δράσης και για όσο διάστημα ο δικαιούχος απαιτείται να συμμορφωθεί με αυτά, δείγμα εγγράφων, αποδεικτικά στοιχεία και λεπτομέρειες της δράσης, στη Διαχειριστική Αρχή, στην Ελεγκτική Αρχή, Επιτροπή Παρακολούθησης και όλοι οι εθνικοί ή ευρωπαϊκοί ελεγκτικοί φορείς (δειγματοληπτική επαλήθευση). Οι εν λόγω έλεγχοι και έρευνες διενεργούνται με δικές τους δαπάνες και σε συμμόρφωση με το νομικό καθεστώς του ΔΟΜ, σύμφωνα με το άρθρο 2.14 του παρόντος. Πιο συγκεκριμένα, ο ΔΟΜ θα πρέπει να ενημερώνεται εκ των προτέρων για τους προγραμματιζόμενους επί τόπου ελέγχους και επαληθεύσεις βάσει εγγράφων. ”

2.10 Νέο άρθρο 7(iii) προστίθεται ως ακολούθως:

“Οι διατάξεις του Άρθρου 11 της Οικονομικής και Διοικητικής Συμφωνίας Πλαίσιο (FAFA) μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Ηνωμένων Εθνών εφαρμόζονται μαζί με τις διατάξεις του άρθρου 7(i) και (ii) του παρόντος (με τίτλο Προβολή και Επικοινωνία), με την επιφύλαξη των Προνομίων και Ασυλιών του ΔΟΜ.”

2.11 Νέο άρθρο 9(i) προστίθεται ως ακολούθως:

“9(i) Οποιαδήποτε τυχόν διαφορά, αντιδικία ή αξίωση που απορρέει από ή έχει σχέση με την παρούσα Απόφαση Ένταξης, ή η παραβίαση, καταγγελία ή ακυρότητα αυτής, διευθετείται φιλικώς μέσω διαπραγμάτευσης μεταξύ των Μερών ή μέσω διαμεσολάβησης από έναν διαμεσολαβητή σύμφωνα με τους Κανόνες Διαμεσολάβησης/Διαιτησίας της UNCITRAL (Επιτροπή των Ηνωμένων Εθνών για το διεθνές εμπορικό δίκαιο).

Στην περίπτωση όπου η διαφορά, αντιδικία ή αξίωση δεν επιλυθεί μέσω διαπραγμάτευσης εντός 3 (τριών) μηνών από την παραλαβή ειδοποίησης από ένα μέρος σχετικά με την ύπαρξη της εν λόγω διαφοράς, αντιδικίας ή αξίωσης, αμφότερα τα Μέρη δύνανται να αιτηθούν ώστε η διαφορά, αντιδικία ή αξίωση να επιλυθεί μέσω διαμεσολάβησης από έναν διαμεσολαβητή σύμφωνα με τους Κανόνες Διαμεσολάβησης του 1980 της UNCITRAL. Το Άρθρο 16 των Κανόνων Διαμεσολάβησης της UNCITRAL δεν ισχύει.

Στην περίπτωση όπου η εν λόγω διαμεσολάβηση είναι ανεπιτυχής, αμφότερα τα Μέρη δύνανται να υποβάλλουν τη διαφορά, αντιδικία ή αξίωση σε διαιτησία έως 3 (τρεις) μήνες μετά από την ημερομηνία της λήξης των διαδικασιών διαμεσολάβησης σύμφωνα με το Άρθρο 15 των Κανόνων Διαμεσολάβησης της UNCITRAL. Η διαιτησία θα διεξάγεται σύμφωνα με τους κανόνες διαμεσολάβησης του 2010 της UNCITRAL όπως υιοθετήθηκαν το 2013. Ο αριθμός διαιτητών είναι ένας και η γλώσσα των διαδικασιών διαιτησίας είναι η Αγγλική, παρεκτός εάν συμφωνηθεί διαφορετικά και εγγράφως από τα Μέρη. Το διαιτητικό δικαστήριο δεν διαθέτει αρμοδιότητα για την απόδοση τιμωρητικών αποζημιώσεων. Η απόφαση της διαιτησίας θα είναι τελική και δεσμευτική.

Η παρούσα Απόφαση Ένταξης καθώς και η παραπάνω συμφωνία διαιτησίας θα διέπονται από τους όρους της παρούσας Απόφασης Ένταξης και θα συμπληρώνονται από διεθνώς αποδεκτές γενικές αρχές δικαίου για όσα ζητήματα δεν καλύπτονται από την Απόφαση Ένταξης με εξαίρεση οποιοδήποτε μεμονωμένο εθνικό σύστημα δικαίου το οποίο θα παρέπεμπε τη Συμφωνία στη νομοθεσία οποιασδήποτε δεδομένης δικαιοδοσίας. Διεθνώς αποδεκτές γενικές αρχές δικαίου θεωρούνται ότι περιλαμβάνουν τις Αρχές UNIDROIT των Διεθνών Εμπορικών Συμβάσεων. Η επίλυση διαφορών επιδιώκεται εμπιστευτικώς από αμφότερα τα Μέρη. Το παρόν Άρθρο επιβιώνει της εκπνοής ή καταγγελίας της παρούσας Συμφωνίας. ”

2.12 Νέο άρθρο 9(ii) προστίθεται ως ακολούθως:

“9(ii) Κάθε διανοητική ιδιοκτησία και λοιπά δικαιώματα ιδιοκτησίας περιλαμβανομένων, ενδεικτικώς, ευρεσιτεχνιών, εμπορικών σημάτων και ιδιοκτησίας δεδομένων που απορρέουν από το Έργο, θα παραχωρούνται στον ΔΟΜ, περιλαμβανομένων, ενδεικτικώς, των δικαιωμάτων χρήσης, αναπαραγωγής, προσαρμογής, δημοσίευσης και διανομής οποιοδήποτε στοιχείου ή τμήματος αυτού. ”

2.13 Νέο άρθρο 9(iii) προστίθεται ως ακολούθως:

“9(iii) Ουδέν εντός της, ή εν σχέσει με την Απόφαση Ένταξης θεωρείται ως δήλωση παραίτησης, ρητής ή σιωπηρής, από οποιαδήποτε προνόμια και ασυλίες του Διεθνούς Οργανισμού Μετανάστευσης ως διακυβερνητικού οργανισμού.”

Στο όνομα και για λογαριασμό της

Υπεύθυνης Αρχής

(Εντεταλμένη Αρχή)

Στο όνομα και για λογαριασμό του

Διεθνή Οργανισμού Μετανάστευσης

(Δικαιούχος)



Με τη συγχρηματοδότηση
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Όνομα:

Θέση:

Ημερομηνία:

Τόπος:

Όνομα:

Θέση:

Ημερομηνία:

Τόπος:

ANNEX II b**Terms and Conditions applicable to Agreements with the International Organization for Migration****Clarifications on the provisions of the Inclusion Decision****1. Scope**

1.1. Within this Annex the Parties seek to clarify and amend specific terms of the Agreement and its Annexes in line with their respective Status and Regulations. In relation to IOM, Annex II to the Inclusion Decision shall specify the special institutional framework applicable to all activities that will be implemented by the International Organization for Migration (IOM), as Beneficiary of the Action, in line with its status as prescribed in the Agreement between the Government of Greece and IOM signed on 17 April 1952, which has been ratified by Law 2658/1953 (A' 300), the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies of 21 November 1947, which has been ratified by Law 471/1976 (A' 303), and the Amended Statutory Act of the International Organization for Migration, which has been ratified by Law 1784/1988 (A' 113).

1.2. This Annex forms an integral part of the Inclusion Decision. In the event of any discrepancy between the documents forming the Inclusion Decision, Annex II prevails.

1.3. This Annex is made in Greek and in English, both versions being equally authentic.

2. Derogations and clarifications

2.1. Article 1 of Annex I (entitled Compliance with EC and National Rules) shall be replaced by the following:

“IOM shall receive and administer the Contribution, and implement the Action, in accordance with its regulations, rules, directives, policies and procedures including its procurement procedures. The Contribution shall be subject exclusively to the internal and external verification procedures provided for in the financial regulations, rules, directives, policies and procedures of IOM without prejudice to the amended Article 5 of Annex I as hereby amended. Without prejudice to its privileges and immunities as an international organization and a related organization of the United Nations, IOM will take into consideration the standards for



reception conditions and environmental protection rules, the incumbent EU and national law, the principles of non-discrimination, the equality between male and female and the access for People with Disabilities. The Beneficiary is subject to its own procurement procedures.”

2.2.Article 2(v) of the Annex I shall be amended as follows:

“(v) IOM shall implement the Action in line with its own procedures as a related organization of the United Nations.”

2.3.Article 2(vii) of the Annex I shall be amended as follows:

“(vi) To inform the Managing Authority timely on the progress of the action and to send all relevant documents relating to each physical and financial implementation until its completion (sampling verification), in accordance with its legal status as an organization part of the United Nations system. In the event that payment requests are accompanied by an independent audit opinion, which has been drawn up according to the international auditing standards, it is hereby explicitly agreed that the Managing Authority shall not carry out any management verifications, unless there are findings in the independent audit opinion that require further clarifications.”

2.4 Article 2(viii) of the Annex I shall be amended as follows:

“(viii) Without prejudice to its privileges and immunities, to carry out all the necessary actions to update the Monitoring and Information System (MIS) with the data and documents of the Action it implements and in particular the data and documents of planning and implementation, of financial management, of monitoring of the physical and financial object and indicators, verifications, audits, evaluation of activities and in general the audit trail of the Action.

In particular, IOM shall inform the Managing Authority on the progress of the action as described in the following table:

REPORTING DATES OF Expense Declaration Sheets & Narrative reports			
<i>Number of reports</i>	<i>Reporting periods</i>	<i>Reporting due dates</i>	<i>Type of report</i>
1	1/9/2023-31/12/2023	31/3/2024	1 st Interim narrative and financial progress report
2	1/1/2024-30/4/2024	31/7/2024	2 nd Interim narrative and financial progress report

3	1/5/2024-31/8/2024	31/11/2024	3 rd Interim narrative and financial progress report
4	1/9/2024-31/12/2024	31/3/2025	4 th Interim narrative and financial progress report
5	1/1/2025-30/4/2025	31/7/2025	5 th Interim narrative and financial progress report
6	1/5/2025-31/8/2025	31/11/2025	6 th Interim narrative and financial progress report
7	1/9/2025-31/12/2025	31/3/2026	7 th Interim narrative and financial progress report
8	1/1/2026-30/4/2026	31/7/2026	8 th Interim narrative and financial progress report
9	1/5/2026-31/8/2026	31/11/2026	9 th Interim narrative and financial progress report
10	1/9/2026-31/12/2026	31/3/2027	10 th Interim narrative and financial progress report
11	1/1/2027-30/4/2027	31/7/2027	11 th Interim narrative and financial progress report
12	1/5/2027-31/8/2027	31/11/2027	12 th Interim narrative and financial progress report
13	1/9/2023-31/12/2027	31/3/2028	Final narrative and financial progress report that will cover the whole project duration

2.5 Article 2(x) of the Annex I shall be amended as follows:

“(x) Subject to Article 4 as amended by Annex II and without prejudice to its privileges and immunities, to implement the procedures for the collection, processing, storage and transfer of transaction index data, in accordance with what is defined in the respective Index Identity Cards and the instructions of the Managing Authority. Indicator data, where appropriate, are reported by gender (men-women).”

2.6 Article 4 of the Annex I (Protection of Personal Data) shall be replaced with the following:

“All information including personal data in connection with this Inclusion Decision or the Project is to be treated as strictly confidential. No personal information shall be communicated to any third party without the prior written approval of the person concerned. The Parties shall implement their obligations under this Agreement in compliance with their respective data protection frameworks. IOM shall comply with the IOM Data Protection Principles in the event that it collects, receives, uses, transfers, stores or otherwise processes

any personal data in the performance of this Inclusion Decision. The obligations under this Article shall survive the expiration or termination of this Inclusion Decision.”

2.7 Article 5(ii) of the Annex I shall be replaced with the following:

“(ii) To keep a separate project code for the action, which will be tracked separately. The Beneficiary shall receive and administer the funds in accordance with its regulations, rules, directives, policies and procedures. IOM manages contributions with in centralized accounts under specific project codes, no special bank account will be opened for the contribution under this Inclusion Decision. The funds will be paid in euro and into the Beneficiary’s bank account as follows, quoting the IOM Legal Department Approval Code GRC/OTHE/LC00105/2023 to facilitate the recording of the funds into IOM’s accounts:

Bank Name: CITIBANK N.A.

Account Name: International Organization for Migration (IOM)

IBAN: GB57 CITI 1850 0810 8106 14.”

2.8 In line with the beneficiary’s status of an International Organization enjoying Privileges and Immunities, Article 5 (iii) of the Annex I shall not apply.

2.9 Article 6 of Annex I (entitled Visits- Verifications – Checks) shall amended as follows:

“The funds shall be subject exclusively to the internal and external auditing procedures provided for in the financial regulations, rules, directives, policies and procedures of IOM. When checks and investigations are requested by European Union or national competent bodies, such as the European Anti-Fraud Office (OLAF) or the European Court of Auditors (ECA) or Financial Control Committee (EDEL), Audit Authority under Ministry of Finance, IOM shall make available, upon request, throughout the duration of the action and for as long as the beneficiary is required to comply with them, sample of documents, supporting evidence and details of the action, to the Managing Authority, the Audit Authority, the Monitoring Committee and all national or European auditing bodies (sampling verifications). Such checks and verifications shall be conducted at their own expenses and in line with IOM legal status, as per Article 2.14 hereof. In particular, IOM shall be informed of the planned on-the-spot controls and desk reviews in advance.”

2.10 New Article 7(iii) shall be included in Annex I, as follows:

“The provisions of article 11 of the Financial and Administrative Framework Agreement (FAFA) between the European Union and the United Nations are applicable in addition to the provisions of article 7(i) and (ii) hereof (entitled Publicity and Communication), without prejudice to IOM privileges and immunities.

2.11 New Article 9(i) shall be included in Annex I, as follows:

“9(i) Any dispute, controversy or claim arising out of or in relation to this Decision, or the breach, termination or invalidity thereof, shall be settled amicably by negotiation between the Parties or by conciliation by one conciliator in accordance with the UNCITRAL Conciliation/Arbitration Rules.

In the event that the dispute, controversy or claim has not been resolved by negotiation within 3 (three) months of receipt of the notice from one party of the existence of such dispute, controversy or claim, either Party may request that the dispute, controversy or claim is resolved by conciliation by one conciliator in accordance with the UNCITRAL Conciliation Rules of 1980. Article 16 of the UNCITRAL Conciliation Rules does not apply.

In the event that such conciliation is unsuccessful, either Party may submit the dispute, controversy or claim to arbitration no later than 3 (three) months following the date of termination of conciliation proceedings as per Article 15 of the UNCITRAL Conciliation Rules. The arbitration will be carried out in accordance with the 2010 UNCITRAL arbitration rules as adopted in 2013. The number of arbitrators shall be one and the language of arbitral proceedings shall be English, unless otherwise agreed by the Parties in writing. The arbitral tribunal shall have no authority to award punitive damages. The arbitral award will be final and binding.

The present Decision as well as the arbitration agreement above shall be governed by the terms of the present Decision and supplemented by internationally accepted general principles of law for the issues not covered by the Decision, to the exclusion of any single national system of law that would defer the Decision to the laws of any given jurisdiction. Internationally accepted general principles of law shall be deemed to include the UNIDROIT Principles of International Commercial Contracts. Dispute resolution shall be pursued confidentially by both Parties. This Article survives the expiration or termination of the present Decision.”

2.12. New Article 9(ii) shall be included in Annex I, as follows:

"9. (ii) All intellectual property and other proprietary rights including, but not limited to, patents, copyrights, trademarks and ownership of data resulting from the Project shall be vested in IOM, including, without any limitation, the rights to use, reproduce, adapt, publish and distribute any item or part thereof.”

2.13. New Article 9(iii) shall be included in Annex I, as follows:

“9(iii) Nothing in or relating to this Inclusion Decision shall be deemed a waiver, express or implied, of any of the privileges and immunities of the International Organization for Migration as an intergovernmental organization.”

For and on behalf of
The Managing Authority

For and on behalf of
The International Organization for
Migration
(Beneficiary)

Name:
Position:
Date:
Place:

Name:
Position:
Date:
Place: